

ЗАКЛЮЧЕНИЕ по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия в порядке, установленном четвертой частью Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003 № 4520, рассмотрела возражение, поступившее 05.08.2019, поданное компанией ВТМ Истеблишмент, Лихтенштейн (далее – заявитель) на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности (далее – решение Роспатента) об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2018711605, при этом установлено следующее.

Словесное обозначение «TANK» по заявке №2018711605 было подано 26.03.2018 на регистрацию товарного знака на имя заявителя в отношении товаров 32 класса МКТУ, указанных в перечне заявки.

Решение Роспатента об отказе в государственной регистрации товарного знака по заявке № 2018711605 было принято 26.06.2019 на основании заключения по результатам экспертизы, в котором указано, что заявленное словесное обозначение «TANK» в силу своего семантического значения - бак, резервуар, танк, бочонок, цистерна (<https://translate.google.ru>, Англо-русский словарь технических терминов», <https://translate.academic.ru/tank/xx/ru/>), не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака на основании положений пункта 1 статьи 1483 Кодекса как не обладающее различительной способностью в целом, представляющее собой указание на форму расфасовки заявленных товаров и/или способа сбыта заявленных товаров.

В заключении по результатам экспертизы также отмечено, что экспертиза пришла к выводу о неохраноспособности заявленного обозначения с учетом перечня товаров 32 класса МКТУ, в отношении которого испрашивается регистрация товарного знака.

В Федеральную службу по интеллектуальной собственности 05.08.2019 поступило возражение, в котором заявитель, не соглашаясь с решением Роспатента относительно отсутствия различительной способности заявленного обозначения, приводит следующие доводы:

- выводы экспертизы о невозможности регистрации заявленного обозначения в отношении заявленных товаров 32-го класса МКТУ не имеют чётких обоснований и являются противоречащими как доминирующей практике Роспатента при рассмотрении сходных ситуаций, так и практике ведомств тех стран, законодательства которых имеют аналогичные ограничения на регистрацию товарных знаков, не обладающих различительной способностью, в частности, практике патентных ведомств Казахстана, Литвы и Латвии, для жителей которых танк - это боевая машина, а не тара для розлива пива, что и было подтверждено решениями патентных ведомств указанных стран;
- для владеющих английским языком, в связи с тождеством значений слов танк/tank смысл заявленного обозначения не меняется;
- слово TANK (ТАНК) действительно может иногда использоваться в значении ёмкости для хранения жидкости (цистерна, бак), однако, во-первых, эта жидкость в подавляющем большинстве случаев является горючим (нефть, бензин и т.д.), а во-вторых, значение этого в качестве ёмкости указанного типа, не является распространенным;
- в заключении по результатам экспертизы отсутствуют ссылки на примеры хранения и транспортировки в танках, например, аперитивов безалкогольных или напитков изотонических, лимонадов или экстрактов хмельных для изготовления пива.

В обоснование своей позиции заявитель ссылается на словари, которые были представлены им в ответ на уведомление о результатах проверки соответствия заявленного обозначения требованиям законодательства (Словарь русского языка. С.И. Ожегов; Новый энциклопедический словарь, Большая Российская энциклопедия; Новейший словарь иностранных слов и выражений).

На основании изложенного заявитель просит отменить решение Роспатента от 26.06.2019 и зарегистрировать заявленное обозначение в качестве товарного знака в отношении всех заявленных товаров 32 класса МКТУ.

К возражению приложены распечатки из базы Патентного ведомства Казахстана и ВОИС.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, коллегия установила следующее.

С учетом даты поступления (26.03.2018) заявки №2018711605 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки его охранных способностей включает вышеуказанный Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Минэкономразвития России от 20 июля 2015 года №482, и введенные в действие 31 августа 2015 года (далее – Правила).

В соответствии с требованиями пункта 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов, в частности, характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта.

В соответствии с пунктом 1.1 статьи 1483 Кодекса положения пункта 1 настоящей статьи не применяются в отношении обозначений, которые приобрели различительную способность в результате их использования.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся, в частности, общепринятые наименования, сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырье, из которого изготовлен товар.

Как указано выше, заявленное обозначение представляет собой словесное обозначение «ТАНК», выполненное стандартным шрифтом заглавными буквами латинского алфавита.

Правовая охрана товарного знака испрашивается в отношении товаров 32 класса МКТУ:

aperitivi безалкогольные; вода литиевая; вода сельтерская; вода содовая; воды [напитки]; воды газированные; воды минеральные [напитки]; воды столовые; квас [безалкогольный напиток]; коктейли безалкогольные; коктейли на основе пива; лимонады; напитки безалкогольные; напитки безалкогольные энергетические; напитки изотонические; напитки на базе меда безалкогольные; напитки на базе риса, кроме заменителей молока; напитки на базе сои, кроме заменителей молока; напитки на основе алоэ вера безалкогольные; напитки на основе молочной сыворотки; напитки обогащенные протеином спортивные; напитки прохладительные безалкогольные; напитки со вкусом кофе безалкогольные; напитки со вкусом чая безалкогольные; напитки фруктовые безалкогольные; нектары фруктовые с мякотью безалкогольные; оршад; пиво; пиво имбирное; пиво солодовое; порошки для изготовления газированных напитков; сассапариль [безалкогольный напиток]; сиропы для лимонадов; сиропы для напитков; смузи [напитки на базе фруктовых или овощных смесей]; сок томатный [напиток]; сок яблочный безалкогольный; соки овощные [напитки]; соки фруктовые; составы для изготовления газированной воды; составы для изготовления ликеров; составы для изготовления минеральной воды; составы для изготовления напитков; сусла; сусло виноградное неферментированное; сусло пивное; сусло солодовое; таблетки для изготовления газированных напитков; шербет [напиток]; экстракти фруктовые безалкогольные; экстракти хмелевые для изготовления пива; эссенции для изготовления напитков.

Согласно источникам информации, приведенным в заключении по результатам экспертизы (<https://translate.academic.ru/tank/xx/ru/>), слово «ТАНК» может быть переведен на русский язык как:

- 1) бак; цистерна; танк ; 2) резервуар; 3) ванна, чан; 4) водохранилище; (искусственный) водоём; бассейн; 5) ванная стекловаренная печь; 6) сил. шламбассейн; 7) наливать в резервуар; 8) хранить в резервуаре; 9) резонансный контур; 10) металлический корпус (ртутного выпрямителя); 11) блок ЗУ на акустических линиях задержки.

Вместе с тем, для среднего российского потребителя слово «tank» будет вызывать, прежде всего, ассоциации со словарным значением слова «танк»:

1. ТАНК, -а; м. [англ. tank] Боевая самоходная бронемашина на гусеничном ходу с мощным вооружением (пушкой, пулемётом и т.п.). Лёгкий, тяжёлый т. Плавающий т. Башня танка.
2. ТАНК, -а; м. [англ. tank] Спец. Специально оборудованный резервуар (бак, цистерна и т.п.) для хранения или транспортировки жидкостей. Судовой т. для горючего. Т. для хранения молока. Доставка жидкого кислорода в танках. Разбить грузовое пространство трюма на танки.

Танк - (англ. tank), боевая гусеничная бронированная машина. Впервые применены английскими войсками в 1916 во время 1-ой мировой войны. Типы: лёгкий, средний, тяжёлый. С 60-х гг. XX в. в разных странах вместо средних и тяжёлых танков стали выпускать один основной танк. Основное оружие — пушка, вспомогательное — пулемёты. Экипаж 3—4 человека, калибр пушки от 105 до 152 мм, скорость 41—70 км/ч, масса 36—55 т. В ряде стран выпускаются лёгкие авиатранспортабельные плавающие танки (десантные).

(см. <https://dic.academic.ru/dic.nsf/es/56370/танк>).

Происхождение названия связано с целью дезинформации агентов противника, следивших за перевозками войск и вооружения по железной дороге во время Первой мировой войны. При отправке на фронт первых танков британская контрразведка пустила слух, что царским правительством заказана партия топливных цистерн в Англии. И танки отправились по железной дороге под видом цистерн — благо, гигантские размеры и форма первых танков вполне соответствовали этой версии. Название прижилось. В России название новой боевой машины первоначально либо попросту транслитерировали (как и многие другие образцы военной техники иностранного происхождения), либо называли на русский манер — «лохань» (ещё один вариант перевода слова «tank»). Впоследствии в большинстве языков мира прижился именно транслитерированный вариант перевода, а с ним слово «танк»

получило современный смысл как вид боевой машины (<https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%A2%D0%B0%D0%BD%D0%BA>);

Таким образом, слово «танк» средним российским потребителем воспринимается в первом значении, т.е. в качестве названия боевой машины.

Второе значение слова «танк» (в качестве резервуара) среднему российскому потребителю практически малоизвестно. Кроме того, маловероятно, что это слово может восприниматься как характеристика заявленных товаров 32 класса МКТУ (форма расфасовки или способ сбыта этих товаров).

Соответственно, само по себе слово «танк» не может однозначно характеризовать товары 32 класса МКТУ, в силу чего отсутствуют какие-либо основания для признания этого обозначения описательной характеристикой для этих товаров.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

удовлетворить возражение, поступившее 05.08.2019, отменить решение Роспатента от 26.06.2019 и зарегистрировать товарный знак по заявке №2018711605.